



**CONVÊNIO DE COOPERAÇÃO
ACADÊMICA, CIENTÍFICA E
CULTURAL**
entre a
**UNIVERSIDADE FEDERAL DA
BAHIA, SALVADOR, BAHIA, BRASIL**
e a **PONTIFÍCIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DEL PERÚ**

Com o objetivo de fortalecer os laços de cooperação entre o Brasil e o Peru, a Universidade Federal da Bahia, doravante denominada UFBA, representada neste ato, pelo Magnífico Reitor, Prof. João Carlos Salles Pires da Silva, e a Pontifícia Universidad Católica del Perú, representada neste ato, pelo Reitor Dr. Marcial Antonio Rubio Correa, firmam o presente Convênio de Cooperação Acadêmica, Científica e Cultural.

**CAPÍTULO I
DO ESCOPO DA COOPERAÇÃO**

ARTIGO PRIMEIRO:

As áreas de cooperação beneficiadas por este Convênio incluem qualquer campo do conhecimento, escola, faculdade, instituto, departamento, centro, núcleo ou programa de extensão ou pesquisa que seja considerado de interesse mútuo e que possa contribuir para a consecução das metas estabelecidas pelas Partes.

**CAPÍTULO II
DAS ÁREAS DE COOPERAÇÃO**

ARTIGO SEGUNDO:

Serão prioritariamente promovidas as seguintes atividades:

- a) *Intercâmbio de estudantes de cursos de graduação e de pós-graduação;*
- b) *Colaboração entre professores e pesquisadores no que concerne ao desenvolvimento de projetos de extensão e de pesquisa;*
- c) *Promoção de eventos científicos;*
- d) *Orientação e co-orientação de dissertações de Mestrados e teses de Doutorado; e participação em*



PUCP

**CONVENIO DE COOPERACIÓN
ACADÉMICA, CIENTÍFICA Y
CULTURAL**
entre la
**UNIVERSIDAD FEDERAL DE BAHÍA,
SALVADOR, BAHÍA, BRASIL**
y la **PONTIFÍCIA UNIVERSIDAD
CATÓLICA DEL PERÚ**

Con el objetivo de fortalecer los lazos de cooperación entre Brasil y Perú, la Universidad Federal de Bahía, representada en este acto por el rector magnífico, Prof. João Carlos Salles Pires da Silva y la Pontifícia Universidad Católica del Perú, representada en este acto por el Rector Dr. Carlos Garatea Grau, firman el presente Convenio de Cooperación Académica, Científica y Cultural.

**CAPITULO I
EL ÁMBITO DE COOPERACIÓN**

ARTÍCULO PRIMERO:

Las áreas de cooperación beneficiadas por este acuerdo incluyen cualquier área del conocimiento, escuela, colegio, instituto, departamento, centro, o programa de extensión o de investigación que se considere de interés mutuo y pueda contribuir a alcanzar las metas establecidas por las Partes.

**CAPÍTULO II
ÁMBITOS DE LA COOPERACIÓN**

ARTÍCULO SEGUNDO:

Serán promovidas principalmente las siguientes actividades:

- a) *El intercambio de estudiantes de pregrado y postgrado;*
- b) *La colaboración entre profesores e investigadores en relación al desarrollo de proyectos de extensión e de investigación;*
- c) *La promoción de eventos científicos;*
- d) *La orientación y la supervisión conjunta de tesis de maestría y doctorado, y la participación en*



- bancas examinadoras;
e) Permuta de material bibliográfico.

CAPÍTULO III DAS FORMAS DE COOPERAÇÃO

ARTIGO TERCEIRO:

Atividades específicas conjuntas, a propriedade intelectual e as condições para a utilização dos resultados obtidos por meio dessas atividades e arranjos para visitas, intercâmbios e outras formas de cooperação serão desenvolvidos mutuamente para cada caso específico através de um Termo Aditivo.

CAPÍTULO IV DAS FINANÇAS

ARTIGO QUARTO:

O presente Convênio não implica em nenhum compromisso financeiro, seja de uma parte, seja da outra. Projetos que envolvem a aquisição e gestão de recursos financeiros estarão sujeitos a Termos Aditivos, nos quais as partes envolvidas devem anexar documentação certificadora do financiamento.

CAPÍTULO V DO INTERCÂMBIO DE ESTUDANTES

ARTIGO QUINTO:

Os estudantes participantes do intercâmbio pagarão as despesas acadêmicas na universidade de origem, ficando isentos do pagamento dos cursos regulares na universidade anfitriã. Quaisquer cursos não-regulares oferecidos pela instituição-anfitriã a pedido da instituição de origem serão cobrados.

ARTIGO SEXTO:

Os participantes deste acordo arcarão com as despesas para obtenção de visto, viagem, hospedagem, seguro saúde internacional e repatriamento, alimentação, transporte, aquisição de material de estudos, dentre outras, que se façam desejadas ou necessárias durante o período de intercâmbio.



PUCP

- tribunales de examen;
e) El intercambio de material bibliográfico.

CAPÍTULO III FORMAS DE COOPERACIÓN

ARTICULO TERCERO:

Las actividades conjuntas específicas, la propiedad intelectual y las condiciones de uso de los resultados obtenidos en cada actividad, la organización de visitas, intercambios y otras formas de cooperación serán establecidas mutuamente para cada caso concreto a través de un convenio específico.

CAPÍTULO IV FINANCIAMIENTO

ARTICULO CUARTO:

El presente Convenio no implica ningún compromiso financiero, de una parte, o de otra. Los proyectos que impliquen la adquisición y gestión de recursos financieros estarán sujetos a Convenios Específicos, en los que las partes involucradas deben adjuntar la documentación acreditativa de la financiación.

CAPÍTULO V INTERCAMBIO DE ESTUDIANTES

ARTÍCULO QUINTO:

Los estudiantes que participan en el intercambio pagarán la matrícula en la universidad de origen, y estarán exentos del pago de los cursos regulares en la universidad de acogida. Cualquier curso no regular ofrecido por la institución de acogida a petición de la institución de origen será cobrado.

ARTÍCULO SEXTO:

Los participantes de este acuerdo pagarán los gastos de visado, viajes, alojamiento, seguro médico internacional y repatriación, comida, transporte, compra de materiales escolares, entre otros, según sea necesario durante el periodo de intercambio.



CAPÍTULO VI REPRESENTAÇÃO INSTITUCIONAL

ARTIGO SÉTIMO:

As Partes indicam, para responder pela administração das atividades realizadas no âmbito deste Convênio, respectivamente, pela UFBA, a Assessoria para Assuntos Internacionais, e pela Pontifícia Universidad Católica del Perú, a Dirección Académica de Relaciones Internacionales.

CAPÍTULO VII DA VIGÊNCIA

ARTIGO OITAVO:

Este Memorando de Entendimento vigorará por cinco (05) anos a partir da data da última assinatura, podendo ser renovado, por igual período, mediante acordo mútuo, por escrito.

Qualquer uma das partes poderá cancelar o presente Acordo através de notificação, por escrito, até noventa (90) dias antes de seu término, sem prejuízo para as atividades, programas ou projetos que estiverem sendo desenvolvidos.

CAPÍTULO VIII

DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELLECTUAL

- a) As partes comprometem-se a respeitar os direitos de propriedade intelectual de cada qual em relação à produção intelectual desenvolvida ou utilizada no marco do presente convênio.
- b) Os direitos intelectuais respeito a cada obra conjunta serão coordenados pelas partes previamente à realização da mesma.
- c) As partes se comprometem a não usar o nome, logotipos, símbolos e marcas registradas da contraparte sem seu consentimento prévio e por escrito.

CAPÍTULO IX SOLUÇÃO DE CONTROVÉRSIAS



PUCP

CAPÍTULO VI REPRESENTACIÓN INSTITUCIONAL

ARTÍCULO SÉPTIMO:

Las Partes indican, como responsables por la administración de las actividades previstas en el presente Acuerdo, respectivamente, en la UFBA, la Asesoría para Asuntos Internacionales, y en la Pontificia Universidad Católica del Perú, la Dirección Académica de Relaciones Institucionales.

CAPÍTULO VII PLAZO

ARTÍCULO OCTAVO:

El presente Acuerdo permanecerá en vigor por cinco (05) años a partir de la fecha de la última firma y podrá ser renovado por igual período mediante acuerdo mutuo por escrito.

Cualquiera de las partes interesadas podrá cancelar el presente Acuerdo através de una comunicación por escrito hasta noventa (90) días antes del vencimiento del Acuerdo, sin daño a las actividades, programas o proyectos que se estén desarrollando.

CAPÍTULO VIII

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELLECTUAL

- d) Las partes se comprometen a respetar los derechos de propiedad intelectual de cada cual respecto de la producción intelectual desarrollada o utilizada en el marco del presente convenio.
- e) Los derechos intelectuales respecto a cada obra conjunta serán pactados por las partes con carácter previo a la realización de la misma.
- f) Las partes se comprometen a no usar el nombre, logotipos, emblemas, y marcas registradas de la contraparte sin su consentimiento previo y por escrito.

CAPÍTULO IX SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS



PUCP

Todas as desavenças ou controvérsias que pudessem resultar deste convênio serão resolvidas entre as partes seguindo as regras da boa fé e comum intenção.

Todas las desavenencias o controversias que pudieran derivarse de este convenio son resueltas entre las partes siguiendo las reglas de la buena fé y común intención.

Assinado pela UFBA e pela PUCP, em duas exemplares originais.

Firmado por la UFBA y por la PUCP, en dos ejemplares originales.

Prof. João Carlos Salles Pires da Silva

Prof. João Carlos Salles Pires da Silva

Reitor

Rector

Universidade Federal da Bahia

Universidade Federal da Bahia

Data: 08 de abril de 2022

Fecha: 08 de abril de 2022

Doutor Carlos Garatea Grau

Doctor Carlos Garatea Grau

Reitor

Rector

Pontificia Universidad Católica del Perú

Pontificia Universidad Católica del Perú

Data: 10 de mayo de 2022

Fecha: 10 de mayo de 2022